

er nødvendig for at nå frem til inspektionsområdet, skal lette sådan gennemrejse.

7. I tilfælde hvor inspektionsområdet er under den inspicerede deltagerstats jurisdiktion eller kontrol, men er beliggende på territorium tilhørende en stat, som ikke er deltager i denne Traktat, skal den inspicerede deltagerstat træffe alle de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at inspektionen kan udføres i overensstemmelse med denne Protokol. En deltagerstat, som har ét eller flere områder under sin jurisdiktion eller kontrol, som er beliggende på territorium tilhørende en stat, som ikke er deltager i denne Traktat, skal træffe alle de nødvendige foranstaltninger til at sikre godkendelse af den stat, på hvis territorium inspektionsområdet er beliggende, af inspektører og inspektionsassistenter, som er udpeget til den pågældende deltagerstat. Såfremt den inspicerede deltagerstat ikke er i stand til at sikre adgang, skal den påvise, at den traf alle de nødvendige foranstaltninger til at sikre adgang.

8. I tilfælde hvor inspektionsområdet er beliggende på en deltagerstats territorium, men er under jurisdiktion eller kontrol af en stat, som ikke er deltager i denne Traktat, skal deltagerstaten træffe alle de nødvendige foranstaltninger, som kræves af den inspicerede deltagerstat og af en deltagerstat, på hvis territorium inspektionsområdet er beliggende, og som er uden præjudice for folkerettens regler og praksis, til at sikre, at inspektionen på stedet kan udføres i overensstemmelse med denne Protokol. Såfremt deltagerstaten ikke er i stand til at sikre adgang til inspektionsområdet, skal den påvise, at den traf alle de nødvendige foranstaltninger til at sikre adgang, uden præjudice for folkerettens regler og praksis.

9. Størrelsen af inspektionsholdet skal holdes på det minimum, som er nødvendigt for behørig opfyldelse af inspektionsmandatet. Det totale antal medlemmer af inspektionsholdet, som er til stede på den inspicerede deltagerstats territorium på et hvilket som helst tidspunkt, skal ikke overstige 40 personer, bortset fra når der foretages borer. Ingen statsborgere fra den anmodende deltagerstat eller fra den inspicerede deltagerstat skal være medlem af inspektionsholdet.

10. Generaldirektøren skal fastsætte størrel-

required to reach the inspection area shall facilitate such transit.

7. In cases where the inspection area is under the jurisdiction or control of the inspected State Party but is located on the territory of a State not Party to this Treaty, the inspected State Party shall take all necessary measures to ensure that the inspection can be carried out in accordance with this Protocol. A State Party that has under its jurisdiction or control one or more areas on the territory of a State not Party to this Treaty shall take all necessary measures to ensure acceptance by the State on whose territory the inspection area is located of inspectors and inspection assistants designated to that State Party. If an inspected State Party is unable to ensure access, it shall demonstrate that it took all necessary measures to ensure access.

8. In cases where the inspection area is located on the territory of a State Party but is under the jurisdiction or control of a State not Party to this Treaty, the State Party shall take all necessary measures required of an inspected State Party and a State Party on whose territory the inspection area is located, without prejudice to the rules and practices of international law, to ensure that the on-site inspection can be carried out in accordance with this Protocol. If the State Party is unable to ensure access to the inspection area, it shall demonstrate that it took all necessary measures to ensure access, without prejudice to the rules and practices of international law.

9. The size of the inspection team shall be kept to the minimum necessary for the proper fulfilment of the inspection mandate. The total number of members of the inspection team present on the territory of the inspected State Party at any given time, except during the conduct of drilling, shall not exceed 40 persons. No national of the requesting State Party or the inspected State Party shall be a member of the inspection team.

10. The Director-General shall determine the